



و این اول داستان است

جفرای آرچر

مترجمین: وحید پرورش، مهرنوش امیری



مهرآب

۱۳۹۱

سرشناسه	: آرچر، جفری، ۱۹۴۰ - م.
عنوان و نام پدیدآور	: Archer, Jeffrey
مشخصات نشر	: و این اول داستان است/ جفری آرچر : مترجمین وحید پرورش، مهرنوش امیری، اصفهان : چهارباغ، ۱۳۹۱.
مشخصات ظاهری	: ۱۴۴ ص.
شابک	: 978-964-7282-96-3
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
یادداشت	: عنوان اصلی: And thereby hangs a tale, 2010
موضوع	: داستان های کوتاه انگلیسی — قرن ۲۰ م.
شناسه افزوده	: پرورش، وحید، ۱۳۶۲ - مترجم
شناسه افزوده	: امیری، مهرنوش، ۱۳۶۹ - مترجم
رده بندی کنگره	: Z۲۰۳/۲و۳ ۱۳۹۱
رده بندی دیویی	: ۸۲۳/۹۴
شماره کتابشناسی ملی	: ۲۸۶۰۹۲۱



۰۳۱۱-۶۷۳۶۳۰۰

۰۹۱۳۱۱۷۰۵۰۹

و این اول داستان است

جفری آرچر

مترجمین: وحید پرورش، مهرنوش امیری

چاپ اول / ۱۳۹۱ / تیراژ ۱۰۰۰ نسخه

لینوگرافی تصویر / چاپ اصفهان / صحافی پیمان گستر

طرح جلد و صفحه آرایی: فرزاد شفیعی

مدیر تولید: سید ابوالحسن شفیعی

قیمت: ۶۰۰۰۰ ریال

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۷۲۸۲-۹۶-۳

www.chaharbagh-pub.com

مقدمه

جفری آرچر متولد ۱۹۴۰ در انگلستان است. او در سال ۱۹۶۹ به عنوان یکی از اعضای پارلمان وارد عالم سیاست شد، اما خیلی زود مجبور به ترک این عرصه گردید و به نویسندگی روی آورد. اولین رمانش در سال ۱۹۷۶، و با نام «نه یک پنی بیش، نه یک پنی کم» منتشر شد. انتشار این رمان باعث شد که او نه تنها در انگلستان، بلکه در دیگر کشورها نیز به شهرت برسد. آرچر تا به حال در حدود ۱۷ رمان، ۳ نمایشنامه و ۹ مجموعه داستان کوتاه منتشر نموده است. با این وجود، آثار انگشت شماری از این نویسنده به زبان فارسی برگردانده شده است. مجموعه‌ای حاضر شامل ۹ داستان کوتاه از یکی از آخرین مجموعه داستان‌های منتشر شده‌ی آرچر است. این مجموعه برای اولین بار در سال ۲۰۱۰ در انگلستان منتشر شد. بیشتر داستان‌های این مجموعه در ارتباط با پول‌پرستی، ثروت اندوزی و فریب‌کاری‌های انسان است؛ داستان‌هایی که خواننده را برای کشف موضوع تا خط آخر با خود همراه می‌سازد. امید است که این مجموعه در جهت آشنایی علاقمندان به ادبیات جهان با یکی از نویسندگان پر فروش معاصر، قدمی هر چند کوچک برداشته باشد.

وحید پرورش

مهرنوش امیری

بهار ۱۳۹۱

فهرست

پیام تبریک ملکه	۷.....
قرار کور	۱۷.....
به مصلحت	۲۳.....
دیو آزموده به از مردم ناآزموده	۴۳.....
بی تو عمری!	۵۷.....
کفش‌های پاشنه بلند	۷۷.....
حقه	۹۵.....
نجات خواهم یافت	۱۱۵.....
چشمان تیز بین	۱۳۱.....